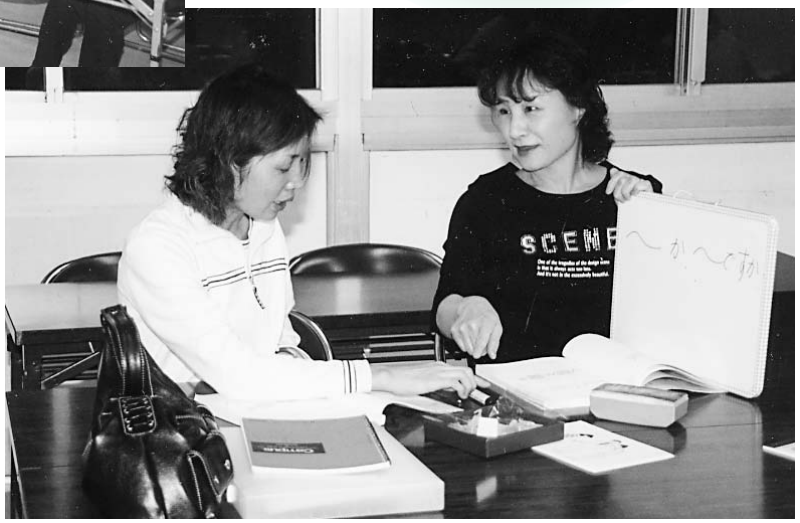
公民館だより
Kominkan Information
Suzaka City
2005
すざか
7
No.519

国際化のきっかけは公民館で！



【写真上】『初心者英会話教室』
普段から身近に使う言葉を楽しみながら勉強しています。

【写真右】『日本語教室』
１人ひとりの能力にあわせて１対１での学習をしています。

【関連記事２ページ】

がりゅう山

夏という言葉から、七夕・かき氷・祭り・お盆・戦争終結などを連想する。夏は祈りの季節になるのだろうか▼つい先頃、満州開拓団に加わり終戦前後の数日～数か月間にわたり苦労された方の話をお聞きした。「守ってくれるはずの軍隊に置き去りにされた」という。その逃避行は聞く者の涙を誘った▼第11次珠山（すざん）上高井開拓団204名の中で亡くなった方は93名、不明の方10名、未帰還の方3名、帰国された方は98名いた。この他に開拓奉農団の多くの若者たちも難に遭ったという。上高井に限ってもこれだけ多い人数である。満州開拓に送り出した人数が全国一位の長野県は、どれだけの人が遭難されたのだろう▼昨今、小泉首相の靖国神社参拝が問題になっているが、首相は誰に参拝しようとしているのか。兵士として戦場に赴いた人たちだけでなく、鍬を持って大陸に渡った人たちの多くも国の犠牲になっていたのだ▼今、私たちの身近から戦争体験や大陸からの帰還者が減っていく。彼らの血と涙は何のためだったのか。暑い夏、祈りを新たにしたい。

R100 古紙配合率100%再生紙を使用
PRINTED WITH SOYINK 大豆油インクを使用

いきいき公民館

二次元のものを三次元に アメリカン3D シャドーボックス

すざか女性未来館主催のアメリカン３Ｄシャドーボックス講座を５月27日㈮から全３回の日程で開催しました。

アメリカン３Ｄシャドーボックスとは、何枚かの平面的な同じ絵をパーツごとに切り、立体的になるよう高さを出しながら貼り、厚みのある額に入れたものです。

細かい作業に苦労しました。

こんなに上手にできました。

今回受講された方は皆さん初めてで、最初は慣れない手つきで絵を切っていました。先の見えない作品作りに、不安そうな表情の方もいらっしゃいましたが、完成品を見て皆さん喜んでいました。

参加された方にお話をお聞きすると、「細かい作業が多いので、最初は上手く作れるか不安でしたが、だんだん慣れてきて、良い作品ができました」「作品を見るまでは、アメリカン３Ｄシャドーボックスのイメージがつかめないでいました。自分で作ったものが上手にできて嬉しいです。早速、家に飾ります」などの感想が聞かれ、とても満足されたようでした。

国際化社会への入り口です！ 英会話教室＆日本語教室

須坂市公民館では毎年好評をいただいている英会話教室と外国出身者を対象にした日本語教室を開催しています。

英会話教室は市ＡＥＴ（Assistant English Teacherの略 英語指導助手）の二人を講師として学習しています。

楽しみながら英語に触れます。

受講者の中でも、英語がある程度話せる方や、全くの初心者の方などが居り、レベルはさまざまですが、中学１年生が学校で勉強するレベルをゲーム感覚で楽しく学んでいます。

受講者は「英会話は難しいイメージがあるかもしれませんが、ここでは楽しく覚えられます」と話してくださいました。

日本語教室は、公民館とすざか女性未来館で開催した日本語ボランティア養成講座修了生の皆さんが中心にボランティア講師として日本語を教えています。

レベルに合わせた日本語の指導。

須坂市を中心とした地域の外国出身者の方を対象に、毎月第１～第３木曜日の夜に開催しています。

基本的には講師と受講者が１対１になり、テキストを中心に、動作を描いた絵などを使って個人の能力にあわせながら指導をしています。

受講者の中には日本語検定を受けられる方も居り、真剣に、楽しく勉強しています。

歴史を探訪しよう

『笠鉾・屋台』

須坂の祇園祭に巡行する笠鉾と屋台

長い年月を経て今に至っている須坂の祇園祭。笠鉾と屋台は多くの人の目を楽しませてくれます。

この笠鉾巡行は京都祇園祭の山鉾巡行と同様に災いや疫病を追い払うために行われてきました。

一説によると、祇園祭の始まりは須坂藩４代藩主堀直佑（なおすけ）の時代に、体が弱かった直佑によって疫病封じの祭りとして始められたとも伝えられています。

11基の笠鉾が市内を巡行

祇園祭当日は屋台が持ち出されます。

笠鉾は二段の横幕で包まれており、笠の上には、神様が降臨する場所として各町ごとに工夫をこらした依代（よりしろ）がつけられています。

笠鉾は、穀町・上町・本上町・上中町・中町・春木町・太子町・新町・横町（東南北）・立町・馬場町の11町から引き出され、芝宮から出る華やかな神輿に続いて市内を練り歩きます。

また、屋台はお囃子や踊りをする舞台として笠鉾巡行と並んで祇園祭には欠かせない存在です。現存しているのは４台ですが、製糸業が盛んな頃は11台の屋台があったようです。

今年も７月21日㈭に笠鉾巡行が行われます。須坂の歴史を感じられるお祭りですので、ぜひ一度ご覧ください。

日本語教室で学習されているヘンドリー・グスナルディさんをご紹介します。

ヘンドリー・グスナルディさん
（インドネシア出身）

私は昨年の４月に日本へ来ました。最初の１か月間は埼玉で日本語を勉強して、その後長野へ来ました。

インドネシアでも日本語の訓練校でひらがなとカタカナの勉強を３か月間してきました。しかし、日本に来て最初の数か月間は、日本語が理解できずに苦労しました。最近は随分理解できるようになってきたと思いますが、今でも時々使い方が間違ってしまう時もあります。日本語はとても難しいです。

今年は12月に行われる日本語検定３級の試験を受けます。今は日本語教室で学習をしていますが時間があれば、検定に向けての勉強もしています。

日本に来る前、日本の生活のビデオを見ました。インドネシアにもバスがありますが、日本のようにバス停はありません。どちらかというと、タクシーのように、決まった路線を走っているバスを止めて乗り降りします。同じ乗り物でも利用方法の違いには驚きました。

また、日本に来てからはゴミの出し方も違い、『可燃ゴミ』『不燃ゴミ』の分別も分からなかったので、とても苦労しました。この他にも日本に来て苦労した事はいくつかありました。

しかし、苦労だけではなく、職場の皆さんとディズニーランドや富士山に出かけたりして、楽しいことも沢山ありました。私はお祭りが大好きなので、今年の夏祭りや花火大会もとても楽しみにしています。

楽しく日本語の勉強をしています。

親子映画会 を開催しませんか

公民館では、社会教育団体が社会教育活動に使用する場合に、子ども向けビデオとプロジェクターを無料で貸し出します。
各町分館、育成会等でご利用ください。

☆盲導犬クイールの一生（２５分）
☆やさしいオオカミ　（１５分）
☆クロがいた夏　（８０分）
※『おこりじぞう(28分)』
『５等になりたい(76分)』
『地球が動いた日(76分)』もございます。

公民館親子映画会

旭ケ丘ふれあいプラザ	７月29日(金)
仁礼コミュニティセンター	８月１日(月)
豊洲地域公民館	８月２日(火)
井上地域公民館	８月３日(水)
日滝地域公民館	８月４日(木)
南部地域公民館	８月５日(金)
豊丘地域公民館	８月８日(月)
須坂市公民館	８月９日(火)

※各会場とも午前10時から上映します。

Waku Waku わくわく 公民館 Kominkan

せせらぎサイエンス

川と遊ぼう

川遊びや観察をしながら親子で楽しい時間を過ごしませんか。

- と　き　７月２４日(日)　午前９時～正午
- 集合場所　須坂市公民館　１階ロビー
- 観察場所　鮎川水系の３箇所(宇原川、鮎川)
- 講　師　宮入英治先生（自然観察インストラクター）
- 対　象　親子１０組（２０名程度）
- 参加費　１人５０円（保険料）
- 持ち物　水筒、筆記用具
- 申込み問合せ　須坂市公民館　☎２４５－１５９８

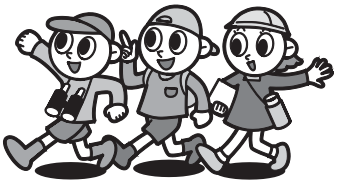
こども21すざか 未来大学

好評受付中

北信濃 ふれあいウォーク

湯田中駅から須坂市公民館までの約21kmを夜通し歩きます。星空の下、新しい発見と感動の旅に出よう！

- と　き　８月５日(金)　午後11時30分～
  ６日(土)　午前８時頃
- 集　合　５日(金)　午後11時30分　湯田中駅前
- 到　着　６日(土)　午前８時頃(予定)　市公民館
- 対　象　市内の小中学生と保護者100名
  ※小学生は保護者同伴
  ※中学生はグループ参加ＯＫ
  ※団体での申込みはご遠慮ください
- 参加費　500円(保険料等)
- 受　付　７月４日(月)　午前９時から



初心者向け 写真講座

お祝い事や旅行など、カメラは欠かせないものになっています。
カメラの基本的な機能や特性、デジタルカメラでの編集方法などをアドバイスしてもらいましょう。

- と　き　７月28日、８月４・11日…カメラの基本的な操作について 等
  ８月25日、９月１・８日…デジタルカメラの編集について 等
  各回午後７時～９時　全６回
- ところ　須坂市公民館　大講習室
  及び総合情報センター　パソコンルーム
- 持ち物　愛用のカメラ　受講料　無料(資料代として2,000円)
- 講　師　滝沢時雄先生(カメラの基本操作　等)
  鍛治稔也先生(デジタルカメラの編集　等)
- 定　員　２０名(受付け先着順)
- 申込み問合せ　７月４日(月)午前９時から　市公民館　☎２４５－１５９８

市民学園公開講座

演　題　『野尻湖人を追って』
講　師　野尻湖ナウマンゾウ博物館　学芸員　近藤洋一先生

- と　き　７月１６日(土)午後２時から
- ところ　須坂市公民館　３階ホール
- 入場料　無料
- 問合せ　市公民館　☎２４５－１５９８

訂正とお詫び

公民館だより６月号４ページ中の「さつき展・山野草展」の欄で、『日野地域公民館からのお知らせ』となっておりましたが、正しくは『日滝地域公民館からのお知らせ』でした。謹んでお詫び申しあげます。

すざか
女性未来館からの
お知らせ
From

お問合せ・お申込み　すざか女性未来館　TEL 245-1598

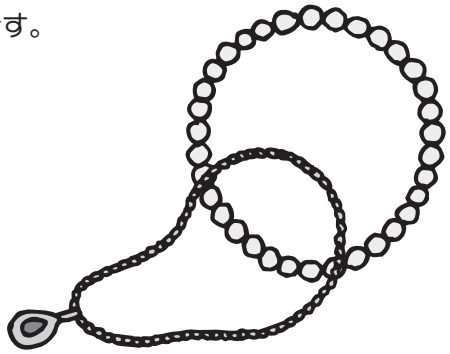
夏休みこども料理教室
すざかの郷土料理『おやき』

長野県の名物として注目され、定着している『おやき』。北信地方では特に馴染み深い食べ物の一つです。昔から伝わる須坂の郷土料理『おやき』を作りましょう。

と　き　７月２７日(水)午前１０時～正午
ところ　すざか女性未来館　料理実習室
講　師　食生活改善推進協議会の皆さん
対　象　小学６年生までの方
※小さなお子さんは保護者の方と一緒にどうぞ。
定　員　２０名
受講料　無料(ただし、材料費として一人３００円)
受　付　７月４日(月)午前９時から

ビーズアクセサリー作り講座
〈涼しげな色のビーズを使って〉

色とりどりのビーズを使ったアクセサリーが、今とても人気です。
作る工程の楽しさと、身につけられる喜びの両方が味わえます。



と　き　７月２５日・８月１日(月)　午後７時～９時
ところ　すざか女性未来館　大講習室
講　師　角田よしいさん(ビーズインストラクター)
定　員　１５名(受付け先着順)
受講料　無料　(ただし、材料費として各回1,000円)
受　付　７月４日(月)午前９時から

「人生の生き方講座」老若男女どなたでも

生涯学習ニューモラル(入門編③)

心を磨く学問を学んでみませんか。

テーマ　『人生の生き方上手』
と　き　７月２４日(日)　午前10時～11時45分
場　所　仁礼コミュニティセンター　会議室(２階)
講　師　(財)モラロジー研究所参与
小林　茂範さん　(須坂市出身)
参加費　無料
主　催　(財)モラロジー研究所
須坂モラロジー事務所
後　援　須坂市生涯学習ボランティアネットワーク
問合せ　滝沢　☎２４５－６６０８
池田　☎２４８－０３４４

スコーレ母親講座　開催!

【テーマ】　『子どもの心の栄養剤』
【講　師】　金子　通子さん
(社)スコーレ家庭教育振興協会
長野地区責任者
【と　き】　７月７日(木)
午前10時～11時30分
【ところ】　すざか女性未来館　談話室
【入場料】　無料
【その他】　託児あり(保険料等　300円)
【問合せ】　勝山　☎２４５－１８３８

社会教育団体の掲示板
れんらくぼ
原稿〆切は10日まで

○月○日
天気 ☼

生涯学習だより

新しい風、生涯学習。

生涯学習のマスコット
『マナビィ』

編集・発行／
須坂市教育委員会
生涯学習推進センター

No.65

「社会のため」から「自分のため」って何？

ボランティアに対する意識
『社会貢献』から『自分探し』に

「なぜボランティアをするのか？」世田谷ボランティアセンターを訪れた1460人の方にそんな質問をし、現代人のボランティア活動に寄せる心の内の変化を調査したという記事が、ある情報誌に紹介されていました。

調査されたボランティア学研究者の興梠寛（こうろきひろし）氏によると、かつて、日本の社会でボランティアが少数者であった時代は、「他者や社会のために貢献する」特別な人びとの篤志的な行為であると思われていたが、結果は意外にも変わって来ていた。

どのような結果かというと「新しい人との出会い」「自分のやりたいことの発見」「感動できる体験をしたい」などの“自己の発見”タイプである人が全体の39％で、「自分自身を見失っているような不安や喪失感から」や、「心の癒しを求めて」活動に入るなどの動機“癒しセラピー”タイプが12％で、「就職や進学に有利だから」という“キャリアづくりタイプ”が8％、その他を加えた全体の76％は、自己実現を求めた“自分のため”のボランティア動機（内発的動機）であった。一方で、「困っている人の手助けがしたい」「地域社会をよりよくしたい」など従来の社会への貢献を意識した“他者や社会のため”のボランティア動機（外発的動機）の人は、およそ24％であり、「社会のため」から「自分のため」にと変わったと報告されていました。

興梠氏は、現代人のボランティアへの想いは、「自分探しの旅へと大きく変化しつつある」と最後に結んでいました。

あなたの「キラリと光る素敵な力」で、「自分探し」してみませんか！
まずは、「ボランティア登録」から

あなたの得意とする知識や特技を地域社会に活かして欲しいとお願いすると身構えてしまいがちですが、興梠氏の言う「新しい自分探しの旅立ち」と考えてもらえばいかがでしょうか？。

現在、須坂市生涯学習推進センターに82の個人・団体の皆さんが生涯学習ボランティアの指導者登録をされています。既にボランティア活動されている方、また、機会があれば活動したいと意欲のある方々に幅広く登録をお願いしています。語学、歴史、自然、科学、環境、農業、音楽、伝統工芸、インテリア、パソコンなど、どんなジャンルでも結構です。

得意な指導内容や指導可能日などについてご連絡ください。

色々な機会において、指導者を探されている学習意欲のある市民の皆さんに仲介いたします。

「生涯学習のまちづくり」とは？

生涯にわたり、好きなことを、いつでも、様々な方法で、楽しく学ぶことが「生涯学習」です。

その学びで得た知識や技能・資格や経験・趣味などの貴重な「地域力」を「生涯学習ボランティア」として社会に役立て、まちづくりに活かすことが、「生涯学習によるまちづくり」と言われ、市民と行政との協働と同様、これからの新しい時代に求められています。

出前講座の開設者を募集

そこで、ボランティア指導者登録の方の中で、更に、自分探しの旅として、やりたいことを発見し自分のためと決意された皆さんは、「生涯学習まちづくり出前講座」の個人・団体の講座の指導者として活躍されています。

出前講座を開設することは、更なる自分探しの機会の場を設

生涯学習推進員のサークル訪問㉘ 常盤町神楽保存会の巻

● 会の発足のきっかけは？

伝統ある『須坂祇園祭』の“笠鉾行列”には当町は昔から「神楽道中囃子（どうちゅうばやし）」で行列の先導を務めていましたが、戦後は演奏する者もいなくなり、長年「録音テープ」を流しながら行列に参加していました。でもそんな「神楽囃子」に物足りなさを抱いた若衆達が、平成９年に同好会を結成して“生演奏”による「道中囃子」の練習を始めました。当初は南小河原町神楽保存会ＯＢの皆さんに指導を願いし、約２年間で待望の“神楽生演奏”の夢が実現しました。

● 活動内容は？

主な出番は須坂祇園祭「笠鉾行列」や「御射山祭」、それに町内「稲荷神社」の春と秋祭りでは“門付け獅子舞”等も奉納したりしています。「町並みフェスト2005」でも名入れの揃いの浴衣姿で参加し、見物客の目を奪っていました。また「こども21未来大学」常盤分校の『神楽講座』の支援も継続して行っています。

練習日
水曜日の月３回位

● 会員の声

テレビゲーム等最新の情報もよいが、人と人とのチームワークの必要な神楽などの伝統的なものを大切にして後世に伝えたいものです。将来的には子ども神楽の会も発足させ、子どもたちも行事に参加してもらいたいと思っています。笛も牛若丸のようにはいかず、大変難しいですが、すばらしい郷土芸能を伝承していきたいです。

● インタビューを終えて

須坂藩ゆかりの町であり、３代目の堀直輝に関係の正一位稲荷大明神の拝殿でお話をしていただきました。古い伝承のある遺物の数々や祭の道具、年月を感じさせるりっぱな神楽には驚かされました。練習は最近改築された公会堂で行われ、大胴、小胴の音色とやや低めの笛の音律がマッチし、すばらしい練習風景でした。中でも、小学校２年生の女の子がリズミカルに太鼓を奏でていたのが印象的でした。

（生涯学習推進員会広報部会：小田切・牧（智）　記）

加入しましょう！『生涯学習ボランティアネットワーク』に

「須坂市生涯学習ボランティアネットワーク」には、現在、左の表のとおり16団体11個人が加盟されており、毎年、情報交換会や講師を招いての講演会などを開催したり、相互支援の活動を展開しています。

生涯学習ボランティア ネットワーク加盟会員状況

	種　類	数
団　体	イベント、託児、ふれあい、折り紙、ニューモラル、地域防犯、囲碁、カウンセリング、環境整備、菜の花の町づくり等	１６
個　人	ガイド、生花、北信流 腹話術、絵手紙、社交ダンス等	１１

個人・団体の皆さんによる 生涯学習まちづくり出前講座の開設状況

分　類	講座数
文化（押花/箏/尺八等）	5
教養（郷土史/自然観察等）	１２
趣味（折紙/園芸/切絵等）	１１
健康（滝ガイド/ストレスケア等）	5
生活（料理/衣服/護身術等）	8
スポーツ（マレットゴルフ・ダンス）	2
イベント（手品/腹話術等）	1
環境（地球温暖化防止等）	1
合　計	４５

けたことになるのです。（出前講座の開設状況は表のとおり）

また、出前講座を開設された皆さんなどは、様々なボランティア活動者の相互の交流と連携を深めようと結成されてる「須坂市生涯学習ボランティアネットワーク」に加入され、更なる飛躍を求めています。

生涯学習ボランティア等に関する問合せは

須坂市生涯学習推進センター
（公民館内）
TEL 245-1598　FAX 246-3906

須坂市立博物館

博物館だより

開館時間　午前９時から午後５時
休 館 日　４・11・19・25日
☎＆FAX 245-0407

第２回 臥竜山たんけん 竜ヶ池の生き物と水質

【と　き】７月２日(土)　午前９時～11時30分
【内　容】最近竜ヶ池の水が少しきれいになってきたのをご存知ですか？今、竜ヶ池の浄化に取り組んでいる方々がいます。そこで、今回は浄化の方法や水質について学びます。
【講　師】環境カウンセラー　高野憲一先生
小山小学校教諭　有坂昌彦先生　ほか
【参加費】小学生以上一人５０円（保険料）
【集　合】須坂市立博物館前(受付:午前８時40分から)
【問合せ】須坂市立博物館　☎２４５－０４０７

７月は『臥竜山たんけん』が２回あります！

第３回 臥竜山たんけん 臥竜公園の昆虫とビーズで作る昆虫教室

【と　き】７月１６日(土)　午前９時～11時30分
【内　容】臥竜公園にはどんな昆虫がいるのでしょう？採集して、種類や体の作りを調べます。その成果を生かしてビーズでブローチを作ってみましょう。
【講　師】昆虫研究家　田中裕義先生
須坂小学校教諭　小川敦嗣先生
高甫小学校教諭　竹前金三先生　ほか
【参加料】１人　３００円（保険料、材料費）
【集　合】須坂市立博物館前(受付:午前８時40分から)
【申込み問合せ】準備の都合上、前日までに申し込みをお願いします。当日参加者分も若干用意しますので、お気軽にご参加ください。
須坂市立博物館　☎２４５－０４０７

第４回 臥竜山たんけん ＝夏休み特別講座＝ セミの脱殻集めと羽化の観察

【と　き】８月６日(土)　午前９時～11時30分
午後７時30分～８時30分
【内　容】セミの脱殻を集め、脱殻からセミの種類と雌雄の分別方法を学びます。また、夜は羽化の観察をします。
【講　師】長野自然観察の会　清水良昭先生　ほか

2005企画展

須坂の町並みにみる匠の技

開催期間
2005.７.26(火)～
９.11(日)

江戸時代、須坂の町にはたくさんの職人が住んでいました。いわば技術の集積地です。
明治・大正期の製糸業の発展を支えた要因の１つに、その優れた職人たちの技があります。須坂の町並みや町屋から、その巧みで実利的な匠(職人)の技をみます。

図書館だより

開館時間　平　日　午前９時～午後６時　☎ 245-0784
土・日　午前９時～午後５時　FAX 245-4313
休 館 日　４・11・18・19・25・29日

行事のご案内 Event Information

おはなしの会	毎週土曜日	午前11時～
一茶の会	９日(土)	午前９時30分～
楽しい童話をつくろう講座	９日(土)	午後２時～
西行法師の勉強会	12日(火)	午前９時30分～
あかりの会	13日(水)	午前10時～

今月のおすすめ本

ルパンの消息（横山秀夫）

デビュー前に書かれた幻の作品。時効まで24時間の殺人事件は、15年前の「ルパン作戦」に遡る。

レターズ・トゥ・ミー(アレックス・ロビラ)

ベストセラー『Good luck』の著者が贈る、新たな自分と出会うための25通の手紙。

それでもやっぱりがんばらない（鎌田実）

やさしくなくちゃ医療じゃない。名物ドクターの「いのち」を守るコツ、生き方のヒント満載。

ゴリラ　（山極寿一）

フィールドワークで動物たちの世界を拓く！ゴリラから得た感動と不思議を伝える、情熱の動物記。

てるてるあした（加納朋子）

夜逃げした先の不思議な街で暮らし始めた照代の日々を描く癒しと再生の物語。

びっくり水族館（長新太）

広げると2.8mの大パノラマ画面！得意のナンセンスユーモアがたっぷりきいた、不思議な海の世界が楽しめます。

予告　夏休み こどものつどい

日　時：８月６日（土）　午前１０時３０分～
内　容：七夕かざりづくり、パネルシアターなど
持ち物：はさみ
☆☆☆みんなで七夕を楽しもう！☆☆☆